

68/2020/03444



Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Banská Bystrica

Reg. číslo zmluvy: 0196/2020

**ZMLUVA**  
**o zriadení vecného bremena**  
**č. 15852020**

uzavretá podľa § 151n Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Povinný**

**z vecného bremena 1 : Mesto Krupina**  
Sídlo: Svätotrojičné námestie 4/4, 963 01 Krupina  
Štatutárny orgán: Ing. Radoslav Vazan, primátor mesta  
Bankové spojenie: VUB, a. s., pobočka Krupina  
IČO: 00 320 056  
DIČ: 2021152540  
(ďalej len „povinný z vecného bremena 1“)

**Povinný**

**z vecného bremena 2 : LIND MOBLER SLOVAKIA, s.r.o.**  
Sídlo: Priemyselná 2002/6, 963 01 Krupina  
Zastúpený: Ing. Mária Kolníková, konateľ spoločnosti  
IČO: 35 760 800  
DIČ: 2020273574  
Zápis: obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sa, vl. č. 6381/S  
(ďalej len „povinný z vecného bremena 2“)

**Oprávnený**

**z vecného bremena 1 : Mesto Krupina**  
Sídlo: Svätotrojičné námestie 4/4, 963 01 Krupina  
Štatutárny orgán: Ing. Radoslav Vazan, primátor mesta  
Bankové spojenie: VUB, a. s., pobočka Krupina  
IČO: 00 320 056  
DIČ: 2021152540  
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena 1“)

**Oprávnený**

**z vecného bremena 2 : Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica  
Zastúpený: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
IČO: 36 056 006  
IČ DPH: SK2020095726  
Zápis: obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sa, vl. č. 705/S  
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena 2“)

(ďalej označovaní aj ako „zmluvné strany alebo účastníci zmluvy“)

Povinní z vecného bremena 1 a 2 uzatvárajú v súlade s ust. § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. – Občiansky zákonník, v znení neskorších zmien a doplnkov **Zmluvu o zriadení vecného bremena** (ďalej v texte len „zmluvu“) v prospech oprávnených z vecného bremena 1 a 2, za týchto zákonom a zmluvne dohodnutých podmienok:

## Článok II.

### Všeobecné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena 1 (Mesto Krupina) prehlasuje, že je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Krupina, mesto Krupina, okres Krupina, zapísaných na LV č. 4578, 2952, 6531 vedených Okresným úradom v Krupine, odbor katastrálny, menovite:
  - parcela registra C č. 6413/49, o výmere 2 543 m<sup>2</sup>, druh zastavaná plocha, LV 2952,
  - parcela registra E č. 9386/1, o výmere 369 m<sup>2</sup>, druh trvalo trávnatý porast, LV 4578,
  - parcela registra C č. 6413/22, o výmere 2 606 m<sup>2</sup>, druh orná pôda, LV 2952,
  - parcela registra E č. 9388/1, o výmere 1 692 m<sup>2</sup>, druh trvalo trávnatý porast, LV 2952,
  - parcela registra E č. 9392/4, o výmere 184 m<sup>2</sup>, druh trvalo trávnatý porast, LV 6531,
  - parcela registra C č. 6413/46, o výmere 209 m<sup>2</sup>, druh zastavaná plocha a nádvorie, LV 2952.
2. Povinný z vecného bremena 2 (LIND MOBLER SLOVAKIA, s.r.o.) prehlasuje, že je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti – pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Krupina, mesto Krupina, okres Krupina, zapísaného na LV č. 6605, vedeného Okresným úradom v Krupine, odbor katastrálny, menovite:
  - parcela registra C č. 6414/16 o výmere 367 m<sup>2</sup>, druh ostatná plocha.
3. Oprávnený z vecného bremena 1 prehlasuje, že je investorom a vlastníkom verejného vodovodu – konkrétne vodovodného rádu nachádzajúceho sa v priemyselnej zóne Juh mesta Krupina, na pozemkoch, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. Predmetný verejný vodovod zásobuje vodou prevádzky umiestnené v priemyselnom parku zóna Juh mesta Krupina. Vodná stavba je v majetku mesta Krupina vedená pod názvom „Priemyselný park Krupina inžinierske siete, predĺženie vodovodu“ (ďalej aj len „verejný vodovod“). Prevádzkovateľom verejného vodovodu je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „prevádzkovateľ verejného vodovodu“). Oprávnený z vecného bremena 1 prehlasuje, že ponúkol verejný vodovod na odkúpenie Oprávnenému z vecného bremena 2.
4. Oprávnený z vecného bremena 2 prehlasuje, že sa stane vlastníkom verejného vodovodu. Prevádzkovateľom verejných vodovodov a verejných kanalizácií v meste Krupina vo vlastníctve Oprávneného z vecného bremena 2 je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030.

## Článok III.

### Zriadenie vecného bremena

1. Vecné bremeno sa touto zmluvou zriaďuje len k časti zaťažených nehnuteľností. Za účelom vyznačenia rozsahu vecného bremena bol vyhotovený geometrický plán č. 44476329-95/2019 vyhotoviteľom GEO-SLUŽBY s.r.o., Bzovík 7, 962 41 Bzovík, autorizačne overený 30.9.2019 Ing. Petrom Košťalom a úradne overený 22.10.2019 Okresným úradom Krupina, katastrálny odbor pod č. 297/19 (ďalej len „geometrický plán“). Geometrický plán tvorí prílohu tejto zmluvy. Rozsah vecného bremena je v geometrickom pláne vyznačený a vyčíslený na pozemkoch nasledovne:
  - parcela registra C č. 6413/49, ako diel č. 4 o výmere 273 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra C č. 6414/16, ako diel č. 5 o výmere 25 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra E č. 9386/1, ako diel č. 6 o výmere 18 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra C č. 6413/22, ako diel č. 8 o výmere 380 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra E č. 9388/1, ako diel č. 9 o výmere 145 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra E č. 9392/4, ako diel č. 10 o výmere 34 m<sup>2</sup>,
  - parcela registra C č. 6413/46, ako diel č. 11 o výmere 16 m<sup>2</sup>.

2. Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena 1, ako vlastníka (investora) inžinierskych sietí – vodovodu a v prospech oprávneného z vecného bremena 2, ako budúceho vlastníka inžinierskych sietí – vodovodu.
3. Povinný z vecného bremena 2, ako vlastník zaťaženej nehnuteľnosti, týmto zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena 1 vecné bremeno „in rem“ v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 44476329-95/2019 a spočívajúce v práve vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi a technikou na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na zaťaženom pozemku vo vlastníctve povinného z vecného bremena 2. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena 1 zodpovedá povinnosť povinného z vecného bremena 2
  - a) strpieť na parcele KN-C č. 6414/16 (diel 5) umiestnenie zariadení verejného vodovodu s jeho pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 44476329-95/2019,
  - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemku umiestnených,
  - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubí na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v geometrickom pláne č. 44476329-95/2019 stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
4. Povinní z vecného bremena 1 a 2, ako vlastníci zaťažených nehnuteľností týmto zriaďujú v prospech oprávneného z vecného bremena 2 vecné bremeno „in rem“ v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 44476329-95/2019 a spočívajúce v práve vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi a technikou na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch vo vlastníctve povinných z vecného bremena 1 a 2. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena 2 zodpovedá povinnosť povinných z vecného bremena 1 a 2
  - a) strpieť na parcele KN- C č. 6413/49 (diel 4), KN-C č. 6414/16 (diel 5), KN-E č. 9386/1 (diel 6), KN- C č. 6413/22 (diel 8), KN- E č. 9388/1 (diel 9), KN- E č. 9392/4 (diel 10) a KN- C č. 6413/46 (diel 11) umiestnenie zariadení verejného vodovodu s jeho pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 44476329-95/2019,
  - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu na pozemku umiestnených,
  - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubí na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v geometrickom pláne č. 44476329-95/2019 stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
5. Oprávnený z vecného bremena 1 prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísaného v bode 3 písm. a), b) a c) tohto článku a povinní z vecného bremena 2, ako vlastníci pozemku uvedeného v Čl. II. bod. 2, tejto zmluvy sa zaväzuje výkon tohto práva strpieť, pričom záväzok povinného strpieť výkon práva zodpovedajúceho vecnému bremenu je časovo obmedzený na

dobu určitú – do doby prevodu vlastníckeho práva k verejnému vodovodu na Oprávneného z vecného bremena 2.

6. Oprávnený z vecného bremena 2 prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísaného v bode 4 písm. a), b) a c) tohto článku a povinní z vecného bremena 1 a 2, ako vlastníci pozemkov uvedených v Čl. II. bod. 1, a 2 tejto zmluvy sa zaväzujú výkon tohto práva strpieť, pričom záväzok povinného strpieť výkon práva zodpovedajúceho vecnému bremenu je časovo neobmedzený na dobu neurčitú.
7. Ak oprávnený z vecného bremena 1, 2 alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto zmluvy spôsobia na majetku povinného z vecného bremena 1 a 2 škodu, sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili má povinný z vecného bremena 1, 2 voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka. Za škody na majetku povinného z vecného bremena 1, 2 vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa povinný z vecného bremena 1, 2 zaviazal v tejto zmluve, oprávnený z vecného bremena 1, 2 ani prevádzkovateľ verejného vodovodu nenesú zodpovednosť.

#### Článok IV.

##### Ostatné ustanovenia a dohody

1. Zriadenie vecného bremena k pozemkom podľa tejto zmluvy bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Krupine uznesením č. 339/2019-MsZ zo dňa 13.11.2019. Zriadenie vecného bremena na základe tejto zmluvy je v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa na pozemkoch uvedených v Čl. II. ods. 1 a 2 zriaďuje **bezodplatne**, pričom náklady na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša oprávnený z vecného bremena 1.
3. Práva zodpovedajúce vecnému bremenu sa stávajú účinnými dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena v prospech oprávnených bude podaný Mestom Krupina na príslušný Okresný úrad v Krupine, odbor katastrálny po podpísaní tejto zmluvy.
5. Povinní z vecného bremena 1 a 2 vyhlasujú a podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že umožnia oprávneným z vecného bremena 1 a 2 nerušený výkon práv vecného bremena podľa tejto zmluvy odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán, vyplývajúcich zo zmluvy, prechádzajú v celom rozsahu na ich právnych nástupcov.
7. Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán a nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dohody a zmluvy zmluvných strán (alebo ich právnych predchodcov) ohľadom predmetu zmluvy. Povinná osoba týmto vyhlasuje, že nemá voči oprávnenej osobe žiadne ďalšie práva a nároky v súvislosti s predmetom zmluvy s výnimkou tých, ktoré vyplývajú zo zmluvy.
8. Prípadná neplatnosť niektorej časti zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. V prípade, že je niektorá časť zmluvy neplatnou alebo sa neplatnou stane neskôr, použije sa na úpravu vzťahov zmluvných strán zákonná úprava, ktorá je svojou povahou najbližšia úmyslu, sledovanému zmluvnými stranami pri uzatváraní zmluvy.

**Článok V.**  
**Záverčné ustanovenia**

1. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
2. Kúpna zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy budú predložené Okresnému úradu Krupina, katastrálny odbor k návrhu na vklad vecného bremena, 2 rovnopisy sú určené pre povinného z vecného bremena 1, a po jednom rovnopise pre povinného z vecného bremena 2 a oprávneného z vecného bremena 2.
3. Neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy tvorí **geometrický plán č. 44476329-95/2019**.
4. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z..
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú.

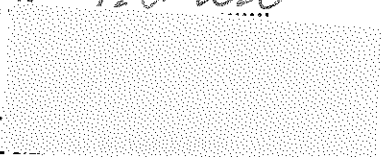
**Za povinného z vecného bremena 1:**

V Krupine dňa 9. 3. 2020

Ing.   
primátor mesta

**Za povinného z vecného bremena 2:**

V Krupine dňa 12. 3. 2020

Ing.   
konateľ

**Za oprávneného z vecného bremena 1:**

V Krupine dňa 9. 3. 2020

Ing.   


**Oprávnený z vecného bremena 2:**

04-05-2020  
V Banskej Bystrici dňa 04-05-2020

pc   


Ing. Marek Žabka

čl. predstavenstva a.s. 